Les 31 – Antwoorden

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord נִמְכַּר nimkar [nif'al] Verkocht zijn.

Persoon	*Tegenwoordige tijd*		*Verleden tijd*		*Toekomende tijd*		*Persoon*
Ik (m)	נִמְכָּר	nimkár	נִמְכַּרְתִּי	nimkarti	אֶמָּכֵר	èmácher	אֲנִי
Ik (v)	נִמְכֶּרֶת	nimkèrèt	נִמְכַּרְתִּי	nimkarti	אֶמָּכֵר	èmácher	אֲנִי
Jij (m)	נִמְכָּר	nimkár	נִמְכַּרְתָּ	nimkartá	תִּמָּכֵר	timácher	אַתָּה
Jij (v)	נִמְכֶּרֶת	nimkèrèt	נִמְכַּרְתְּ	nimkart	תִּמָּכְרִי	timách'ri	אַתְּ
Hij	נִמְכָּר	nimkár	נִמְכַּר	nimkar	יִמָּכֵר	yimácher	הוּא
Zij	נִמְכֶּרֶת	nimkèrèt	נִמְכְּרָה	nimk^{e}ráh	תִּמָּכֵר	timácher	הִיא
Wij (m)	נִמְכָּרִים	nimkárim	נִמְכַּרְנוּ	nimkarnoe	נִמָּכֵר	nimácher	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	נִמְכָּרוֹת	nimkárot	נִמְכַּרְנוּ	nimkarnoe	נִמָּכֵר	nimácher	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	נִמְכָּרִים	nimkárim	נִמְכַּרְתֶּם	nimkartèm	תִּמָּכְרוּ	timách'roe	אַתֶּם
Jullie (v)	נִמְכָּרוֹת	nimkárot	נִמְכַּרְתֶּן	nimkartèn	תִּמָּכְרוּ	timách'roe	אַתֶּן
Zij (m)	נִמְכָּרִים	nimkárim	נִמְכְּרוּ	nimk^{e}roe	יִמָּכְרוּ	yimách'roe	הֵם
Zij (v)	נִמְכָּרוֹת	nimkárot	נִמְכְּרוּ	nimk^{e}roe	יִמָּכְרוּ	yimách'roe	הֵן

Geb. wijs: m: הִמָּכֵר himácher, v: הִמָּכְרִי himách'ri, mv: הִמָּכְרוּ himách'roe,
inf: לְהִמָּכֵר l^{e}himmácher

Opdracht 2: Probeer er eens uit te komen wat hier staat. Geef de uitspraak en de vertaling.

קָרָא	Lezen, roepen	אֲנִי אֶקָּרֵא	^{a}ni èqqáre	Ik zal geroepen worden
שָׁבַר	Breken	אֲנַחְנוּ נִשְׁבַּרְנוּ	^{a}nachnoe nisjbarnoe	Wij werden gebroken
בָּרָא	Scheppen	אַתָּה נִבְרָא	attáh nivrá	Jij bent geschapen
עָצַר	Stoppen	הִיא נֶעֱצֶרֶת	hi nè'ètsèrèt	Zij wordt gestopt
פָּתַח	Openen	הוּא נִפְתָּח	hoe niftách	Hij is/wordt geopend
מָכַר	Verkopen	אַתֶּם נִמְכַּרְתֶּם	attèm nimkártèm	Ze waren verkocht
בָּנָה	Bouwen	הוּא יִבָּנֶה	hoe yibánèh	Het zal worden gebouwd
שָׁמַע	Horen	אַתְּ נִשְׁמַעַת	at nisjma'at	Jij (v) wordt gehoord

Les 32 – Winkelen

Winkel in de Jeruzalemse wijk Mea She'arim, die Torahmantels, keppeltjes en andere religieuze voorwerpen verkoopt.

Woordenschat

חֲנוּת	ch^{a}noet (v!)	Winkel חֲנֻיּוֹת ch^{a}noeyot
יָקָר	yáqár (bn)	Duur

זוֹל	zol (bn)	Goedkoop
חֶשְׁבּוֹן	chèsjbon (m)	Rekening, berekening
מָכַר	máchar [pa'al]	Verkopen
מֶכֶר	mèchèr (m)	Verkoop, prijs מְכָרִים m^{e}chárim
מְכִירָה	m^{e}chiráh (v)	Verkoop מְכִירוֹת m^{e}chirot
מְכִירָה כְּלָלִית	m^{e}chiráh k^{e}lálit	Uitverkoop
מַכִּיר	machir (m)	Aankoop
עָלָה	áláh [pa'al]	Opstijgen, opgaan, rijzen, groeien, slagen, kosten
עֲלִיָּה, עֲלִיָּיה	^{a}liyáh (v)	Opgang, stijging, voortgang; immigratie naar Israël
יוֹתֵר קָטָן	yoter qátan	Kleiner, 'meer klein'
יוֹתֵר גָּדוֹל	yoter gádol	Groter, 'meer groot'
אֲרִיזָה	^{a}rizáh (v)	Verpakking
מַתָּן	mattán (m; bn)	Geschenk, cadeau מַתָּנִים mattánim
	afgeleid van נָתַן nátan [pa'al] Geven, schenken.	
מַשֶּׁהוּ	masjèhoe	Iets

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord מָכַר máchar [pa'al] Verkopen *(to sell)*.
Controleer jezelf op de website www.hebrew-verbs.co.il.

Persoon	*Tegenwoordige tijd*		*Verleden tijd*		*Toekomende tijd*		*Persoon*
Ik (m)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	אֲנִי
Ik (v)	מוֹכֶרֶת	mochèrèt	.....	.....	.....	.....	אֲנִי
Jij (m)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	אַתָּה
Jij (v)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	אַתְּ
Hij	.....	.....	.....	.....	.....	.....	הוּא
Zij	.....	.....	.....	.....	.....	.....	הִיא
Wij (m)	.....	.....	מָכַרְנוּ	mácharnoe	.....	.....	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	.....	.....	.....	.....	תִּמְכְּרוּ	timk^{e}roe	אַתֶּם
Jullie (v)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	אַתֶּן
Zij (m)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	הֵם
Zij (v)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	הֵן

Geb. wijs: m: ....., v: ....., mv: ....., Infinitief: לִמְכּוֹר limkor

Opdracht 2: 'Lezen zonder puntjes'. Plaats de uitspraaktekens, geef de uitspraak en vertaling. Raadpleeg gerust de woordenlijst, les 50.

איזו חנות גדולה! .....

כמה זה עולה? .....

יש משהו יותר זול? .....

האם יש נעליים יותר קטנות? .....

האם יש אריזה יותר מתנה? .....

מתי היא מכירה כללית? .....

Bronnen: *Leerboek der Hebreeuwsche taal, rabbijn S. Ph de Vries; Millon, www.hebrew-verbs.co.il.*
Zie ook: *www.dictionary.co.il/shopping_general.htm; www.youtube.com/watch?v=G9pIE7TWFn4 Store*